



Совет Безопасности

Шестьдесят седьмой год

6727-е заседание

Среда, 29 февраля 2012 года, 10 ч. 20 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Менан (Того)

Азербайджан	г-н Мусаев
Китай	г-н Ян Тао
Колумбия	г-н Осорио
Франция	г-н Аро
Германия	г-н Виттиг
Гватемала	г-н Росенталь
Индия	г-н Хардип Сингх Пури
Марокко	г-н Бушаара
Пакистан	г-н Тарар
Португалия	г-н Мораиш Кабрал
Российская Федерация	г-н Чуркин
Южная Африка	г-н Сангку
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Марк Лайалл Грант
Соединенные Штаты Америки	г-н Райс

Повестка дня

Укрепление мира в Западной Африке

Пиратство в Гвинейском заливе

Письмо Генерального секретаря от 18 января 2012 года на имя
Председателя Совета Безопасности (S/2012/45)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).

12-24694 (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Укрепление мира в Западной Африке

Пиратство в Гвинейском заливе

**Письмо Генерального секретаря от 18 января 2012 года на имя
Председателя Совета Безопасности (S/2012/45)**

Председатель (*говорит по-французски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю представителя Бенина принять участие в заседании.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2012/122, содержащий текст проекта резолюции, представленный Бенином, Колумбией, Францией, Германией, Гватемалой, Индией, Марокко, Южной Африкой, Того и Соединенными Штатами Америки.

Я также хочу привлечь внимание членов Совета к документу S/2012/45, в котором содержится письмо Генерального секретаря от 18 января 2012 года на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее доклад миссии Организации Объединенных Наций по оценке в связи с проблемой пиратства в Гвинейском заливе.

Насколько я понимаю, Совет готов провести голосование по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции. Сейчас я поставлю этот проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Азербайджан, Китай, Колумбия, Франция, Германия, Гватемала, Индия, Марокко, Пакистан, Португалия, Российская Федерация, Южная Африка, Того, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки

Председатель (*говорит по-французски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2039 (2012).

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 10 ч. 25 м.